

**ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:**

**Экзамен на получение гражданства станет проще**

**Лекарства по рецептам с документами** Стр. 2

**Пособия для многодетных семей**

**Сколько эстонцев в Эстонии** Стр. 3

**Взрослые тоже учатся - вне зависимости от возраста**

**Выиграйте поездку в 2 европейские страны - по своему выбору** Стр. 4

**Тревожные новости полицейской хроники** Стр. 6-7

**Куда пойти в свое свободное время** Стр. 8



**Два юбилея: 80 лет и 800 лет - к празднику готовятся два населенных пункта Валкского района** Стр. 12

Сад-огород

**Цветы в старых башмаках**

Растение недели - филодендрон Стр. 9

**Сканворд, анекдоты, кулинарные секреты, детский уголок** Стр. 10 - 11

## Разбился самолет

Поздно вечером 25 июля на поле бывшего военного аэродрома в Паю Валгаского уезда, расположенного неподалеку от Валга, разбился после взлета и сгорел небольшой сверхлёгкий двухместный самолёт Бивер Эр-Икс 550 (Beaver RX 550).

Единственный человек, находившийся на борту, - пилот был доставлен в местную боль-



www.ultralightnews.com

самолета.

Это уже второе крушение самолета в Эстонии за последние недели.

9 июля на пярнуском аэродроме разбился четырёхместный самолет, пилот которого погиб.

По материалам etv24.ee и BNS

ницу с ушибами.

В 20.59 спасателям поступил сигнал, что в деревне Яаникесе волости Тыллисте упал самолет. Прибывшие на место спасатели обнаружили горящий самолет. Пилоту уже помогли выбраться из кабины.

Самолет полностью уничтожен.

Пилот-любитель из Валгмаа Тоомас доводил до ума свой сверхлегкий самолет. Он заправил полный бак и поднялся в воздух с аэродрома, но успел сделать только несколько кругов.

По словам очевидцев, на высоте пятидесяти метров пропеллерный самолет вдруг начал резко терять высоту и ударился о землю.

Приятели пилота, находившийся поблизости, смог вытащить его из кабины до того, как летательный аппарат загорелся. Пожарным осталось только потушить пламя. Самолет полностью сгорел. Пилот на скорой помощи был доставлен в больницу.

"Погода вчера была прекрасной, поэтому, скорее всего, причиной аварии могли стать недостаточные навыки в технике полетов", - сказал главный специалист отдела урегулирования кризисных ситуаций Министерства экономики и коммуникаций - эксперт по воздухопла-

ванию Йенс Хауг.

Полет на сверхлегком самолете, окончившийся крушением, был у Тоомаса всего лишь вторым. Пилот успешно выполнил свой первый полет, приземлился для дозаправки и снова поднялся в небо. "Второй же полет для него закончился падением", - сказал Хауг.

Судьбоносной стала, вероятно, ошибка пилота-любителя.

По утверждению свидетелей, мотор самолета работал вплоть до падения на землю. "В то же время, умелый пилот должен без проблем посадить столь легкий самолет и в том случае, если мотор заглохнет еще во время полета", - заявил Хауг.

Он подчеркнул, что, по всей вероятности, причиной падения стала ошибка пилота.

"Однако прежде, чем я смогу поговорить с управлявшим самолетом человеком, точные выводы делать еще рано", - резюмировал Хауг.

26 июля на место происшествия выехали эксперты с намерением провести экспертизу обломков разбившегося



## В Тарту будут учить общаться с Россией

С осени нынешнего года Тартуский университет (ТУ) начнет готовить специалистов по отношениям между Россией и Европейским союзом.

Европейский колледж ТУ открывает прием в магистратуру на новую специальность - "Исследование отношений между Евросоюзом и Россией" (EURUS), с английским языком обучения. В рамках этой программы магистрантов будут готовить специалисты с юридического, социального, экономического и философского факультетов, пишет "Постимеэс". По словам специалиста по международным учебным программам Евроколледжа ТУ Сийри Майметс, магистры, прошедшие обучение в рамках программы EURUS, будут знать культуру, историю и экономику как ЕС, так и РФ. Она также заявила, что приём документов на изучение этой специальности уже завершён. Группа магистрантов состоит из 8 человек, преимущественно граждан других стран. Плата за образование составляет 25.000 крон семестр, однако отделение предоставляет 3 государственных места.

Ректор Университета экономики и управления (Ecomen) Ханон Барабанер уверен, что эта специализация очень актуальна, но обучение должно быть, по крайней мере, на двух языках: на английском и русском. На вопрос "Деловых ведомостей" не планирует ли ECOMEN ввести изучение отношений Евросоюза между Россией, ректор Ханон Барабанер ответил: "Университет экономики и управления сейчас ведёт переговоры с англоязычными и русскоязычными специалистами, которые хорошо знают европейское право и экономику.

Планируется подготовить учебную программу в следующем году, если нам удастся найти необходимое количество специалистов".

С ректором Университета экономики и управления согласен и Марк Левин, ректор Эстоно-Американской бизнес-академии. В следующем году EABA также планирует открыть программу - изучение отношений между Евросоюзом и Россией. "Мы планируем сделать акцент на изучении экономических отношений между Евросоюзом и Россией", - добавил он.



ВАЛКЪ WALK  
Газета издаётся с  
14 февраля  
2003 года  
ISSN 1736-003X

## Введут дигитальные штампы

Правительство Эстонии 24 июля обсудило внесение изменений в Закон о дигитальной подписи и Закон об административном производстве, которые позволят использовать в сфере делопроизводства дигитальный штамп.

По проекту, право использования дигитального штампа получат учреждения, предприятия и физические лица, сообщил BNS пресс-секретарь правительства.

Дигитальная подпись сейчас используется в Эстонии только физическими лицами.

Государство в случае принятия поправок начнет выдавать специальные сертификаты, подтверждающие связь между владельцем и дигитальным штампом.

При желании можно будет получить несколько различных сертификатов и соответствующих им дигитальных штампов.

Цель нововведения - ускорить и упростить инфообмен, сделать его еще более надежным. Дигитальные штампы, как предполагается, будут использоваться, например, в банковской, судебной и нотариальной сферах.

BNS

## В США без виз

Граждане восьми стран-новичков Евросоюза, в том числе и Эстонии, могут уже в конце этого года получить право безвизового въезда на территорию США.

Сотрудник департамента внутренней безопасности США, отвечающий за программу безвизовых отношений, Ричард Барт сказал (газета EuroPolitics), что Мальта, Греция, Венгрия, Словакия, Чехия, Латвия, Эстония и Литва будут подключены к этой программе, по всей видимости, в октябре или ноябре.

В то же время, Польша, Румыния, Болгарии и Кипру еще придется немного подождать, поскольку они пока что не выполняют все требования, предусмотренные программой безвизовых отношений. Речь идет о высоком проценте отказов по ходатайствам о визе США.

BNS

## Вот так выигрыш!

Анна Шакаре, семейный врач Эвельской волости, получила замечательный подарок. Она оформила подписку на газету «Зиемельлатвия» при помощи электронной оплаты и стала победительницей в лотерее. Ей дается подарочная карта туристической фирмы на сумму 250 латов. Сейчас Анна решает, куда ей совершить путешествие – во Францию или в Италию.

## Больных лечить будут

Видземская больница в Валке заканчивает работу по размещению медицинской аппаратуры из бывшего корпуса больницы в современном центре здоровья, где будет оборудовано 23 врачебных кабинета в одном месте. Общая стоимость всех работ – 150 000 латов. Из них 75% - из фондов Евросоюза, остальное – дотация из госбюджета.

## Экзамен на получение гражданства станет проще

Вопросы экзамена на получение гражданства сейчас составлены так, что их непросто понять даже носителям эстонского языка.

Сложные вопросы с юридическим подтекстом планируется заменить на более легкие, приближенные к повседневной жизни.



Сама министр Урве Пало говорит, что лучше российское гражданство, чем никакого.

Не прошло и месяца с тех пор, как у обладателей серых паспортов появилась возможность пересекать эстонско-российскую границу без виз, а число желающих получить гражданство Эстонии стало уменьшаться.

В течение этого месяца Департаментом гражданства и миграции был зафиксирован редкий случай, когда серопаспортник просто забрал свое заявление на получение эстонского гражданства.

По мнению работников департамента, последствия введенного Россией столь либерального безвизового режима для неграждан предсказать пока трудно, но очевидно, что теперь за эстонским гражданством очередь будет становиться все меньше и меньше, говорит руководитель отдела Койду Месилане.

По данным Департамента гражданства и миграции, спрос на эстонские паспорта начал падать еще два года назад. Если за весь 2006 год желающих стать обладателем эстонского паспорта было более 4 тысяч, то за первые 6 месяцев текущего года их оказалось чуть больше тысячи. Специалисты Бюро министра по делам народонаселения признают, что пока мотивации у неграждан получить эстонский паспорт - мало, ведь их права почти не отличаются от прав гражданина, а возможностей - на порядок больше.

В то же время эстонский паспорт становится все менее популярным не только среди неграждан. Например, в этом году от синего паспорта отказались 38 граждан Эстонии, причем половина из них - в пользу российского паспорта.

В законопроекте, направленном на одобрение в Министерство образования и науки, приведены серьезные недоработки экзамена на получение гражданства, в который не вносились изменения с 2002 года.

По оценке составителей законопроекта - специалистов Государственного экзаменационного и квалификационного центра (REKK) - на вопрос: "На каких принципах основывается работа Рийгикогу, президента, правительства и судов?" сложно ответить, не имея юридического образования.

В документе также отмечается, что 10 открытых вопросов и 10 вопросов с вариантами ответов различаются по сложности, однако равны по количеству баллов. Кроме того, разделение экзамена на темы крайне непропорционально.

Новая модель экзамена, которую согласно плану введут с марта 2009 года, будет состоять из 24 вопросов с вариантами ответов. По мнению специалистов, это должно обеспечить объективность оценивания и четкое разделение вопросов по уровню сложности.

## Гражданство для многих в Эстонии стало лишним

Согласно данным Российского посольства, число обладателей серых паспортов, желающих получить российское гражданство за последние месяцы увеличилось вдвое. Ровно на столько же сократилось число желающих получить эстонский паспорт.

Но по оценке специалистов, такие радикальные шаги - недальновидны.

"Многие европейские страны предоставили эстонским гражданам возможность там работать и жить. С паспортом иностранца таких возможностей просто нет.

Я считаю, что для молодежи с паспортом иностранца путешествия по Европе и России без визы - возможность кратковременная. В долгосрочной перспективе именно эстонское гражданство даст им больше возможностей", - делает свой прогноз руководитель отдела ДГМ Месилане.



По мнению политолога Ану Тоотс, решения неграждан Эстонии гораздо прагматичнее, нежели порой считают политики, и гражданство Эстонии серопаспортники будут брать лишь тогда, когда их приоритетом станет запад, а не восток.

Etv24.ee

## Проблемы "Цифрового рецепта"

С первого сентября в эстонских аптеках лекарство по рецепту можно будет выкупить, показав удостоверяющий личность документ. С началом реализации проекта "Цифровой рецепт", семейные врачи могут более не выписывать рецепты на бумаге, а просто вводить данные в специальную компьютерную систему.

Казалось бы, что может быть лучше, но вот беда - каждая десятая аптека в стране не подключена к Интернету и не имеет компьютеров, способных обрабатывать цифровой рецепт. Аптекари не уверены и в надежности новой системы.

В течение нескольких лет Министерство социальных дел работало над проектом "Цифровой рецепт". Уже сейчас семейные врачи заносят информацию о выписанных рецептах в компьютер. А с осени начнет действовать специальный Центр рецептов, который позволит выписывать рецепты в электронном виде, а также вести статистику лекарств.

Соответствующий проект постановления правительства направлен на согласование. Исследование Союза аптекарей показало, что из 500 аптек Эстонии в 50 нет интернета или компьютера.

Да и в больших городских аптеках могут появиться сложности - компьютерная система до конца не разработана и под вопросом стоит ее действенность.

"Проблемы в основном технического плана - достаточно ли система быстро действует. Сейчас проходит усовершенствование системы для того, чтобы общение между врачами и аптекарями не занимало слишком много времени", - сказала "Актуальной камере" заведующая ЦФ "Э-здоровье" Кая Куйвиыги.

Что делать, если произойдет сбой в электричестве или если система заблокируется? Ведь чтобы разрешить эту проблему, иногда требуется слишком много времени.

С "Цифровым рецептом" будет гораздо сложнее выкупить лекарство, например, для больного дедушки, который не в состоянии прийти в аптеку, или для занемогшего соседа. Также неизвестно, что делать с сельскими аптеками - ведь спрос на лекарства там высокий, а компьютера или персонала, который знает, как работать с системой, нет.

"К сожалению, государство ничего не предприняло для того, чтобы как-то помочь этим аптекам. Ведь будущее некоторых из них, особенно маленьких, зависит от этого. Если для внедрения цифрового рецепта государство не выделит средств, то тогда они просто будут вынуждены закрыться", - сказал главный провизор Союза аптекарей Эстонии Кайди Сарв.

С запуском нового проекта невозможно будет подделать рецепт на бумаге, а аптекам и врачам будет легче обмениваться информацией. Положительный пример внедрения такой системы подадут Дания и Финляндия.

"Цель Евросоюза - в течение 10 лет выйти на общеевропейский обмен информации в области здоровья и медицины", - сказала Куйвиыги.

По ее словам, Европейский Союз хочет создать единую систему, когда граждане Евросоюза смогут выкупить себе лекарство вне зависимости от того, в какой стране был выписан рецепт. Расходы на создание Центра цифровых рецептов составят около 4-х миллионов крон, две трети этой суммы поступит из европейских фондов.

Etv24.ee



# Пособия для многодетных семей

Как выяснилось, мало кто из русскоговорящих жителей нашего города знает о возможности получить пособие, предназначенное для многодетных семей с целью улучшить их жилищные условия.

Благодарим Яну Ильин за подробную информацию о пособиях.

**Прием ходатайств открыт с 01.07.2008 до 30.09.2008.**

**Ходатайства можно предоставлять только заказным письмом через Эстонскую почту (Eesti Post).**

Целью предоставления пособия является уменьшение социального неравенства и помощь многодетным семьям в создании современных условий проживания.

Нижеследующий текст – выписка из утвержденной инструкции.

Государственное пособие направлено на семьи, в которых не менее 4 детей в возрасте до 19 лет, и средний месячный доход которых на основании налоговой декларации последних двух лет составляет до 6 000 крон на члена семьи.

Семья должна по данным регистра народонаселения проживать на жилплощади, являющейся объектом предоставления данного пособия (за исключением случаев постройки или приобретения нового жилья).

**Пособие предоставляется на:**

- постройку жилья, его реконструкцию или расширение в понятии Закона о строительстве;
- приобретение жилья;
- возврат основной части жилищного кредита или оплату самофинансирования по кредиту;
- изменение или замену технических жилищных систем;
- не являющийся строительством в понятии Закона о строительстве реновацию жилища;
- составление строительного проекта на осуществление предмета получения пособия; а также на покрытие расходов на получение разрешения на строительство или письменного разрешения местного самоуправления.

**Заявитель имеет право на получение пособия для финансирования одного проекта.** Максимальная сумма пособия – 160 000 крон на один проект. Если заявитель имеет 8 или более детей, то максимальной суммой пособия является 320 000 крон на один проект.

Государство компенсирует осуществление проектов по улучшению жилищных условий в размере 80-100% от стоимости проекта. Размер компенсации зависит от среднего облагаемого подоходным налогом дохода семьи заявителя за последние два года.

В облагаемый доход не входит родительское пособие.

**Максимальная сумма государственного пособия составляет:**

- до 100% стоимости проекта, если средний месячный доход семьи без учета родительского пособия на основании налоговой декларации последних двух лет составляет до 2 000 крон на члена семьи. Облагаемым налогом доходом считаются доходы согласно Закону о подоходном налоге.
- до 90% стоимости проекта, если средний месячный доход семьи без учета родительского пособия на основании налоговой декларации последних двух лет составляет от 2 001 до 4 000 крон на члена семьи. На оставшуюся стоимость проекта заявитель должен обеспечить самофинансирование. Заявитель может ходатайствовать о покрытии самофинансирования в размере 10% из бюджета местного самоуправления в случае, если самоуправлением установлен порядок такой компенсации.
- В самофинансирование входит также остаток основной части имеющегося жилищного кредита, превышающий сумму заявленного пособия.
- до 80% стоимости проекта, если средний месячный доход семьи без учета родительского пособия на основании налоговой декларации последних двух лет составляет от 4 001 до 6 000 крон на члена семьи. На оставшуюся стоимость проекта заявитель должен обеспечить самофинансирование. Заявитель может ходатайствовать о покрытии самофинансирования в размере 20% из бюджета местного самоуправления в случае, если самоуправлением установлен порядок такой компенсации. В самофинансирование входит также остаток основной части имеющегося жилищного кредита, превышающий сумму заявленного пособия.

*Облагаемым налогом доходом считаются доходы согласно Закону о подоходном налоге.*

**Требования к ходатайствующим о пособии:**

- в семье заявителя на момент подачи ходатайства проживает не менее 4 детей в возрасте до 19 лет;
- заявитель является детям законным родителем, усыновителем, приемным родителем, опекуном или попечителем;
- заявитель и его дети числятся по данным регистра народонаселения постоянно проживающими на жилплощади, являющейся объектом предоставления данного пособия, либо в случае приобретения нового жилья заявитель и его дети числятся по данным регистра зарегистрированными по одному адресу;
- заявитель или его близкий родственник является владельцем жилплощади, являющейся объектом предоставления данного

пособия, либо становится ее владельцем с приобретением жилплощади;

- средний месячный доход заявителя без учета родительского пособия на основании налоговой декларации предыдущих году подачи ходатайства двух лет составляет до 6 000 крон на члена семьи;
- в случае, если заявитель получал ранее подлежащие возврату государственные пособия KredEx, возврат должен быть совершен вовремя и в необходимом размере.

**Необходимые документы:**

- ходатайство;
- если для осуществления проекта необходимы разрешение на строительство или письменное разрешение местного самоуправления – указанные документы и строительный проект;
- бюджет проекта и ценовые предложения по меньшей мере от двоих производителей работ в случае, если для производства работ согласно проекту будут использованы услуги сторонних лиц;
- копии налоговых деклараций заявителя и членов его семьи за предыдущие году подачи ходатайства два года, заверенная местным самоуправлением справка об облагаемом налогом доходе за последние два года;
- в случае возможности рекомендательное письмо местного самоуправления (подписанное волостным или городским социальным работником), которое может быть направлено непосредственно в KredEx;
- в случае ходатайствования

о возврате основной части жилищного кредита или оплате самофинансирования по кредиту – справка кредитного учреждения о величине остатка основной части кредита;

- заполненная анкета Эстонского союза многодетных семей (Eesti Lasterikaste Perede Liit).

Анкета предоставляется KredEx Союзом. О времени анкетирования можно договориться с представителем Союза Кальмером Хюттом, тел. 56 608 213.

**Рассмотрение ходатайств:**

Ходатайства рассматриваются в течение до 42 дней со дня подачи.

Рассмотрение проводится в два этапа:

- формальное рассмотрение со стороны KredEx;
- рассмотрение по существу оценочной комиссией.

**Порядок рассмотрения и критерии оценки ходатайств изложены в инструкции.**

Решение об удовлетворении ходатайства, частичном удовлетворении или отказе принимает руководитель KredEx на основании предложений оценочной комиссии.

Для осуществления проекта заключается договор между получателем пособия и KredEx, на основании которого осуществляются выплаты. Выплаты производятся KredEx на основании предъявленных счетов или расходных документов.

Бланк заявления можно найти в интернете по адресу: <http://www.kredex.ee/11896>

**Яна Ильин**  
Агентство по развитию Валгаского уезда

**В Эстонии проживает более 900 000 эстонцев**

По последним данным департамента статистики, в Эстонии по состоянию на прошлый год проживало 1 342 409 человек, из них 921 062 были эстонцами.

В 1989 году на территории Эстонии проживало 1 565 662 человека, таким образом, численность населения сократилась более чем на 220 000 человек.

По данным переписи населения 1989 года, в Эстонии на тот момент проживало 963 281 эстонец, что на 42 200 больше, чем в прошлом году.

Русские проживали в прошлом году на территории Эстонии в количестве 344 280 человек. В 1989 году в Эстонии проживало 474 834 русских, то есть количество русских в Эстонии сократилось за истекший период более чем на 130 000 человек.

Украинцы составили третью по численности национальную группу. Всего в Эстонии в прошлом году проживало 28 158 украинцев. В 1989 году украинцев в Эстонии было примерно на 20 000 человек больше.

По состоянию на прошлый год, в Эстонии проживало 16 133 белоруса, что на 11 500 человек меньше показателей 1989 года.

Пятую по численности национальную группу в Эстонии составили финны, которые проживали в Эстонии в количестве 11 035 человек. По сравнению с 1989 годом количество финнов в Эстонии сократилось более чем на 5 500 человек.

В прошлом году на территории Эстонии проживало 1900 евреев и примерно такое же количество немцев. Также проживали: около 2500 татар, более 2200 латышей, а также поляки и литовцы численностью более 2000 человек в каждой национальной группе.

BNS

## На чём (или на ком) ЭКОНОМИТЬ

Отпуск. Столько интересного вокруг. Кажется, живи и радуйся. Так нет, новости всё равно же догоняют.

Вот вчера ещё одно сообщение: больничная касса при миллионных прибылях решила сэкономить, - а «социальники» помогают уменьшить на 15% дотацию на лекарства гипертоникам. Не то, чтобы я была гипертоник, но ещё не ослепла - вижу людей, когда иду по улицам города, да и общаюсь со многими знакомыми. Ведь бедственное у нас положение с гипертонией и её последствиями.

Или вот ещё. Накопила старушка в накопительной пенсии себе на похороны, так ещё, оказывается, деньги не решили, каким способом она может эти деньги себе брать, не доработали такой поправки к закону. Это, верно, из страха, что старушка после выхода на пенсию сразу не умрёт. Экономить-то теперь деятелям надо на чём-то (или на ком-то!).

Только некогда нашим деятелям оглянуться по сторонам. Такое чувство, что они вообще живут в другом измерении.

Т.П.



## 8500 взрослых будут учиться

Министр образования и науки Эстонии Тынис Лукас подтвердил, что при поддержке Европейского социального фонда в Эстонии будет организовано бесплатное переобучение 8500 взрослых. Еврофонд выделяет на эти цели 22 млн крон, этих средств хватит на организацию 618 курсов.

Бесплатные курсы министерство организует в форме проектов в 37 профтехучилищах и прикладных колледжах во всей Эстонии.

По словам Т. Лукаса, успешность нынешнего правительства можно будет измерить тем, насколько удастся увеличить число обучающихся взрослых.

"Уже этим летом можно с уверенностью сказать, что правительство добилось успеха, поскольку число участников продолжающегося на протяжении всей жизни обучения резко выросло, и вскоре, очевидно, это подтвердят и статданные. Интерес людей к самосовершенствованию повысился еще и потому, что посредством бесплатных курсов к обучению привлекаются и те, у кого до этого времени не было возможности учиться", - сказал министр.

Цель курсов - повысить посредством переобучения конкурентоспособность и дать возможность занять новое рабочее место.

Участники организуемых курсов приобретут знания, например, по виноградарству, навыкам пользования интернетом и электронной почтой, изучат основы электротехники, получат знания и навыки по рыбопромыслу в открытом море, по оцениванию качества пиломатериалов, монтажу труб, методике обучения игры на блок-флейте, по животноводству, техническому черчению, организации туризма, по специальной педагогике, изготовлению народной одежды и технологии выпуска колбасных изделий.

Процент населения Эстонии, охваченного обучением, продолжающимся в течение всей жизни, отстает от среднего по Европе, особенно при этом уступая показателям Северных стран. Если в Дании численность взрослого населения, охваченного обучением, в прошлом году составляла 29 процентов, то в Эстонии этот показатель равняется лишь 7 процентам.

Однако положительные сдвиги в Эстонии налицо, поскольку в первом квартале нынешнего года этот показатель равнялся 11,6 процента, что является самым высоким результатом за все предыдущие годы.

BNS

## Тарту ждет к себе Почтовый музей

Мэр Тарту Урмас Куусе и его помощник Юри Саси встретились с представителями Эстонской почты и Эстонского национального Музея. Рассматривалось будущее Эстонского почтового музея.

Тартуские руководители город, представитель Эстонской почты Кайдо Пагари и директор ЭНМ Криста Ару обсуждали возможности доставки коллекций почтового музея в Тарту.

Город заинтересован в том, чтобы экспонаты музея остались в Тарту.

Хелле Толмофф

# Великое Балтийское путешествие

**Туристический центр Учреждения развития предпринимательства приглашает всех желающих принять участие во второй Эстони-латвийско-литовской совместной кампании «Балтийское турне» (Balti ringreis).**

Кампания проходит с 1 июля по 1 ноября, и принять в ней участие и заработать призы могут все проезжающие по Балтийским странам путешественники.



Латвия. Турайдский музей-заповедник

Спонсоры проекта - три туристические фирмы из этих государств.

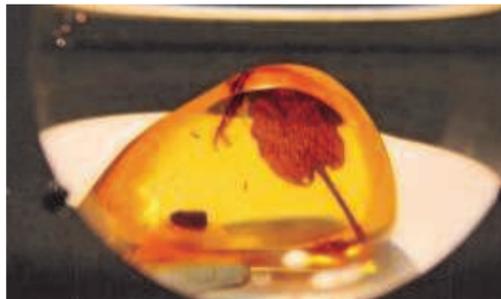
Балтийский рейс даёт возможность Эстонии, Латвии и Литве познакомиться с интересными для туристов местами соседей. Это 36 различных объектов - начиная с церквей и замков, заканчивая придуманным для туристов походом. Туристические объекты находятся в разных местах, так что все желающие смогут выбрать подходящий для себя объект.

Если в прошлом году участники кампании в контрольных пунктах собирали печати в рейсовые паспорта, то в этот раз участники, при прохождении пункта, должны найти объект, находящийся в информационной карте, и увековечить себя вместе с этим объектом.

**Фотографию нужно поставить на сайт кампании [www.greatbaltic.eu](http://www.greatbaltic.eu) или отправить по э-почте по адресу [balti.ringreis@eas.ee](mailto:balti.ringreis@eas.ee).**

Акция «Великое Балтийское путешествие! - это продолжение проекта 2007 года «Балтийский марфон путешественников». В прошлом году главные туристические государственные агентства Латвии, Литвы и Эстонии впервые пригласили жителей всех трех балтийских государств объединиться с целью знакомства со своими и соседними странами.

В этот году акция ширится - она становится все более заметной, красочной и увлекательной. Главная цель акции - популяризовать и уже существующие, и новые туристические продукты стран Балтии: по 12 уникальных объектов в каждой из стран. Вместе они образуют единственное в своем роде предложение - 36 объектов, представляющих богатейшую палитру туристических достопримечательностей: тематические парки и парки для активного отдыха, крестьянские хозяйства и средневековые замки, классические и необычные музеи, водопады и церкви.



Литва. Центр искусства Балтийского янтаря

**Приз за первое место - это поездка в свободно выбранные две европейские страны**, в которые летают самолеты авиакомпании "Эстониан Эйр" (Estonian Air), но есть возможность получить и другие призы.

**Постоянный адрес:** <http://pribalt.info/abc.php?month=7&news=13>

[valgamaa.ee](http://valgamaa.ee)



Эстония. Смотровая башня Суур-Мунамяги

## Список туристических объектов

### Латвия

- Подземные озера Вейини
- Турайдский музей-заповедник
- Кулдига Старый город
- Культурно-исторический центр города Юрмала - Майори
- Пивоваренный завод Лодина (Lodina)
- Центр ремесленников в Лудзе
- Секретный бункер
- Природный парк Лаумас
- Пешеходный маршрут Лиепая как по нотам!
- Гробницы курземских герцогов
- Развалины Кокнесского замка
- Усадьба Слутишки

### Эстония

- Маяк Сырве
- Страусиная ферма на острове Муху
- Национальный парк Матсалу, смотровая башня Хаэска
- Кейлаский водопад
- Эстонский музей под открытым небом
- Парк приключений Нымме
- Раверский замок
- шахтный парк-музей в Кохтла
- Тартуский музей игрушек
- Тематический парк Пошехонцев
- Домашние животные и музей хутора Пихлака
- Смотровая башня Суур-Мунамяги

### Литва

- Музей Антанаса Мончиса
- Культурный центр Людвика Резы
- Пашильский зубровый питомник
- Музей старинного пчеловодства
- Музей медицины и фармации
- Центр искусства Балтийского янтаря
- Кретингский зимний сад
- Битенский картинный сад
- Музей узкоколейной железной дороги
- Мавзолей князей Радзивил
- \* Бирштонский сакральный музей
- \* Парк скульптур Антанаса Чеснулиса

<http://pribalt.info/>



**Тартуский музей игрушек объявляет конкурс на место педагога комнаты игр**

### Задача педагога:

- быть дружелюбным и гостеприимным;
- организовывать работу в игровой комнате;
- разрабатывать и проводить игры для детей младшего возраста;
- проводить мероприятия для семьи.

### От кандидатов ждём:

- дружелюбия и общительности;
- высшего педагогического образования и опыта педагогической работы;
- готовности работать в выходные дни;



Дополнительная информация:

Директор музея игрушек Трийн Вааро, тел. 736 1550, э-почта [triin@mm.ee](mailto:triin@mm.ee)  
Руководитель по развитию музея Марге Пярнитс, тел. 736 1553, э-почта [marge@mm.ee](mailto:marge@mm.ee)

## Приходи на работу в музей игрушек

- творческих способностей и умения работать руками;
- хорошего знания эстонского, русского и английского языков.

**Адрес:** Тарту, Лутсу, 8  
**Начало работы:** 1 октября 2008 года

Если вы выставляете свою кандидатуру на эту должность, то должны представить резюме (CV) и характеристику с предыдущей работы (не больше листа А4) до 15 августа по адресу: Тартуский Музей Игрушек, Лутсу, 4, 51006, Тарту или по э-почте: [muuseum@mm.ee](mailto:muuseum@mm.ee).

## Более 700 новых мест в детсадах Тарту

Тарту планирует построить 3 новых детских садика.

«Тарту хочет каждый год строить 1 новый детский садик, и использует для этого все возможности. В городе, где уже 5-ый год хорошая рождаемость, есть проблемы с детскими садами», - сказал мэр города Тарту Урмас Круусе.

Тартуская горуправа уже начала планировку детского сада, рассчитанного на 120 детей. Проект будет готов уже в августе, садик планируют построить в части города Раади-Круусамяэ.

Двери садика, на постройку которого выделено 40 миллионов крон, должны быть открыты в в сентябре 2009 года.

Горуправа планирует также построить садик на улицах Кули, 1 и Пеплери, 1, уже начата разработка детальной планировки.

Садик на Кули на

160 детей планируется открыть в 2010 году осенью, а постройку садика на улице Пеплери на 100 детей закончить к 2011 году.

В придачу к этим детским садам город уже строит в Аннелине на улице Каунесе детский сад на 120 мест, и он будет готов уже в начале следующего года, также город планирует к садике, который находится на улице Ропка, сделать пристройку на 120 мест.

Всего с 2008 по 2011 год Тарту планирует создать в детских садах более 700 новых мест.



# Столица губных гармошек

Летняя столица Эстонии на три дня стала столицей губных гармошек. Здесь 25-27 июля прошел международный фестиваль губных гармошек (Baltic Nordic Harmonica 2008).

Главным исполнителем на фестивале стал легендарный виртуоз игры на гармошке Вилли Бурдер из Италии и мастер мирового уровня Филип Эчилл из Англии.

Выступления проходили в Пярнуском Концертном доме, в Курзале, на оркестровой сцене на побережье и во дворе ратуши.

Первый день фестиваля - международный конкурс в Пярнуском Курзале. Соревнования проходили в пяти различных категориях. На конкурс ожидали около 150 конкурсантов из 10 разных государств. Самый дальний гость - из США.

Победителя ожидал приз в 1000 евро. Также победитель в каждой категории получил диплом и медаль.

Торжественное открытие фестиваля состоялось в Пярнуском Курзале. На концерте выступили лучшие участники конкурса.

Профессор Вилли Бурдер из Италии - один из лучших классических игроков на губной гармошке.

Филип Эчилл первый раз приехал на фестиваль в 14 лет и выиграл его. С тех пор он каждый год посещает этот праздник, сейчас юноше 19 лет.

Также гостями фестиваля стал квинтет из Австралии - «Батерфляй» (Butterfly), который победил в 2007 году.

**Все желающие могли продемонстрировать игру на губной гармошке.**

Суббота, 26 июля, началась концертом. На мероприятии могли принять участия все желающие, а также была возможность поделится опытом. Лучшие выступили там же на проходящем там концерте названием «Губные гармошки из карманов вон!» („Suupill taskust välja“).



В конце этого дня в пярнуском Концертном доме прошел гала-концерт.

VII Пярнуский народный фестиваль гармошек закончился в воскресенье, 27 июля.

Международное жюри присудило Гран при фестиваля и денежную премию итальянцу с Сардинии Мишелино Карта. Прежде он дважды побеждал в категории диатонических губных гармошек.

Титула чемпиона стран Балтии и Северных стран удостоились исполнитель из Финляндии Юхани Нисканен, а также Мартин Меревитс среди молодых исполнителей и Антс Ыннис в категории хроматических губных гармошек.

Среди ансамблей победили местные, пярнуские, исполнители Piccolo Ladies.

Etv24.ee

## Уровень преступности в Пярну не снижается

Главный комиссар полицейского отделения Пярнуской префектуры полиции Сандер Перемезс говорит, что в летней столице в теплые дни хулиганства меньше, но уровень преступности не снижается.

"Общий объем преступлений увеличился, и это печально. Растет число преступлений против собственности.

Большую часть от общего количества составляют дорожно-транспортные нарушения, а в прошлом году Пярну "удостоился" звания "столицы мордобоя", и количество преступлений против личности тоже выросло", - сказал комиссар газете Пярну Постимезс.

Перемезс считает, что, помимо полиции, покой на улицах города мог бы охранять патруль, для чего необходимо наладить совместную работу с охранными фирмами.

"Мы уже встречались с руководством охранных фирм, однако безуспешно. Действительно, в обязанности охранных фирм входит охрана объектов, а охрана граждан на улицах города - дело полиции", - добавил Перемезс.

Etv24.ee

## Выставка художников из Финляндии

23 июля в Пярнуском Концертном Доме торжественно открыта выставка художников финского города Вааса\*. Гостей приветствовал представитель Пярнуской горуправы.

Дружбе городов Вааса и Пярну на сегодняшний день уже 52 года. В 2006 году отмечали 50-летний юбилей. Художники из Вааса стали гостями Пярну, а пярнуские художники отправились в Вааса.

В Пярну свои работы представляют шесть художников: Фриц Якобсон, Ханс Вестергард, Калерво Кетонен, Лириана Куха, Майре Руотсалайнен и Сусанна Паавола-Лехтинен.

Выставку проводит общество «Вааса-Пярну». На открытии можно было получить каталог.

Выставка художников города Вааса будет открыта в Пярнуской Городской Галерее и Концертном Доме (Аида, 4, Пярну) до 23 августа,



\* Город Вааса расположен в провинции Похъянмаа на берегу Ботнического залива, в самом узком месте Кваркенского пролива. Это один из центров торговли и морского сообщения Финляндии. Вааса, в котором проживает более 57 тыс. жителей, - единственный город в Финляндии, жители которого разговаривают на двух языках: финском и шведском. Город известен своими парками и музеями, которых в Ваасе более 60-ти.

## Не оставляйте детей без присмотра!



Променад в Тарту

24 июля после обеда в Тартуской городской зоне купания на Эмайыги едва не утонула 5-летняя девочка. Девочка попала в глубокую воду, выскользнула из спасательного круга и плавала на поверхности воды, когда ее заметили спасатели. Пляжная охрана спасла девочку и передала матери, которая во время несчастия занималась младшим ребенком. Благодаря своевременно оказанной помощи, врач не потребовался. **G4S просит всех посетителей пляжей ни на минуту не оставлять детей без присмотра.**

Etv24.ee



## Где найти стол находок?

Любые найденные гражданами документы или вещи должны сдаваться в отделы полиции, откуда они могли бы поступать в бюро находок. Но такого в Таллинне до сих пор нет.

Найти вещь, забытую в общественном транспорте, такси, или просто на улице - задача не из легких. В Таллинне нет ни централизованного бюро находок, ни централизованного склада, где могли бы храниться вещи до тех пор, пока хозяин за ними не придет.

Единственное, что смогли посоветовать в пресс-службе городской управы, это обращаться по городскому телефону помощи - 1345. Если вы забыли вещи в транспорте, вам помогут связаться или с диспетчером автобусного парка, или трамвайно-троллейбусным объединением.

Городские власти считают, что во всех этих случаях гражданину помогло бы централизованное бюро находок, однако его пока создавать не планируется.

Пыхьяская префектура задумывается об открытии собственного стола находок, однако его создание постоянно откладывается.

В среднем на инфотелефон 1345 в месяц поступает около двадцати сообщений о потерянных вещах.

Etv24.ee

## В Камбья рядом с церковью установили деревянные скульптуры

В деревне Камбья Тартуского уезда аллею, ведущую к местной церкви, самой большой сельской церкви в Эстонии, отныне украшают деревянные скульптуры. Они были созданы в рамках проходивших здесь Дней дерева.

Авторы скульптур постарались запечатлеть исторические события, связанные с Камбья. 320 лет назад пастор камбьяской церкви, Андреас Виргиниус, перевел на эстонский язык Новый завет.

Именно в Камбья открылась первая эстоноязычная народная школа. Здесь же был основан первый многоголосный хор. В результате акции аллея отживших свой век тополей превратилась в аллею скульптур. Вскоре будет отреставрирована и каменная ограда возле церкви.

Работы финансируются фондами Евросоюза.

Etv24.ee



## А-Сельвер откроет свой третий магазин в Пярну

24 июля сеть магазинов А-Сельвер откроет свой третий магазин в Пярну, всего же это 30-й магазин на территории республики.

Как сказал BNS представитель предприятия AS A-Selver, площадь магазина, расположенного на углу Таллиннского шоссе и улицы Рохелине, составляет около 2 000 квадратных метров.

В новом магазине работу получит 71 человек.

## Лучшие стражи порядка

В южной полицейской префектуре прошел конкурс на лучшего стража порядка, все три первых места завоевала Выруская полиция.

Лучшим стражем порядка оказался Яак Камбер, констебль Вастселийна, Меремяэ и Миссо, набравший 127 баллов. Второе место занял Ранно Виссел – старший констебль Вырусской патрульной службы, который заработал 126 баллов, и третье место досталось Дмитрию Кулага, старший констебль из Антсла (125 баллов).

В комбинированных соревнованиях и стрельбе победил Томас Мез (Выру), за ним следуют Ранно Виссель (Выру) и Сергей Веснухов (Йыгева).

В фигурном катании на машине после Ханса Саарниит (Пылва) второе место заняли Яак Камбер (Выру) и Оттомар Вирк (Тарту).

В решении задач о правонарушениях лучшими были Дмитрий Кулага - Ранно Виссель, за ними последовали Ханс Саарниит - Тарво Ныгесмяэ (Пылва), а затем Алар Садам - Кирли Кадастик (Йыгева).

В рассмотрении дорожного происшествия первое место заняли Тынэ Айнсоо и Кристель Ыунапуу (Валга). Второе и третье место разделили команды из Выру: Яак Камбер - Мирьям Уйбо и Дмитрий Кулага - Ранно Виссель.

Самое лучшее публичное выступление было у Кюллики Егоровой (Тырва). Второе место занял Оттомар Вирк (Тарту) и третье место получил Урмас Лепист (региональная охранная группа).

Все победителей наградили кубками и дипломами.

*Аве Лиллемяэ*

## Подрывники из Тарту

Тартуский уездный суд приговорил двух мужчин, которые устроили взрыв на парковке возле магазина в Вильяндимаа к условно-наказанию.

7 марта 22-летний Ристо принес к себе домой в Выхма десять электродетонаторов. Лицензии на хранение взрывчатых веществ у молодого человека не было.

Через два дня Ристо вместе со своим другом 29-летним Райво принесли детонаторы к магазину на улице Таллинн. Там, на ступеньках у входа в магазин, они взорвали два из них.

Оставшиеся детонаторы мужчины взорвали в тот же день в волости Кыо в деревне Соомевере.

Суд приговорил подрывников к двум годам условного заключения.

## Печальные сообщения о происшествиях на воде

27 июля в 20.09 из озера Арби в городе Эльва Тартуского уезда извлекли тело утонувшего мужчины.

## Полиция обращается за помощью

Ночью 18 июля в Тарту около Нылваку, 17 совершен наезд на Фольксваген Пассат.

19 июля в 15.40 сообщили о том, что в Тарту на второй стоянке около Тартуского универмага (каубатаја) магазина, совершен наезд на Ауди А4.

**Свидетелей этих аварий просьба позвонить по телефону 730 8814 или 110.**

Ночью 18 июля в Тарту проникли в подвал на улице Китса и украли оттуда велосипед, стоимостью 12 000 крон.

18 июля в Вильянди на улице Калеви ВАЗ наехал на Хонду и скрылся с места происшествия. Полиция остановила машину ВАЗ, за рулем которой оказался Хейки (1951г.р.) в состоянии алкогольного опьянения.

19 июля в 1.00 в волости Вииратси в деревне Валма устроили автомобильные гонки пьяные водители. Полиция остановила машину «Ситроен», водитель которой был пьян (1984г.р.).

19 июля в 21.55 в волости Ранну около озера Коопси молодые люди устроили ралли на каких-то машинах. Полиция остановила автомобиль Опель Омега, которой управлял без прав молодой человек (1988 года). Плюс к этому в машине оказался 14-летний подросток.

19 июля в 21.40 в Тарту около канала Анне был задержан сексуальный маньяк (1942 года).

Ночью 19 июля в Тарту на улице Васара было украдено примерно 60 литров дизельного топлива.

19 июля в 5.40 в Тарту в магазине на улице Рюйтли Эдуард (1969г.р.) избил кулаками продавщицу. Его отвезли в уча-

сток, и по этому факту составлен криминальный протокол.

Ночью 19 июля в Тарту на улице Ялака была украдена машина Митсубиши Галант, на которой в 4.30 врезались в здание почты на ул Ялакакуру. Виножник аварии скрылся. По этому факту заведено криминальное дело.

Между 15 и 19 июля в Тарту из дома на улице Луйгелахе украли канистру с бензином и лодочный мотор.

20 июля в волости Юленурме на 189 км дороги Таллинн-Тарту -Выру-Лухамаа автомобиль, которым управляла женщина (1988 года), не уступила дорогу Рено Клио, за рулем которого был Николай (1946 года). В Тартускую клинику отвезли пассажира Рено Клио: Катрин (1951 года) и 16-летнюю девушку, где их после оказания первой помощи отправили на домашнее лечение. Обе машины серьезно повреждены.

20 июля в Тарту около моста Сыпрус пьяный велосипедист Энн (1963 г.р.) потерял управление и упал на камни. Велосипедиста с двумя травмами отвезли в клинику Тартуского университета. Велосипедиста спас шлем.

20 июля в 00.50 в Валгаском городском парке на празднике

под открытым небом две незнакомые женщины, взяв за ноги и за руки девушку (1989 г.р.), кинули её в пруд, после чего догнали и стали бить руками и ногами. По этому факту заведено криминальное дело.

21 июля в деревне Тсиргулина со ступенек дома на Валгаском шоссе украли детский велосипед.

21 июля в Отепя было украдено примерно 400 литров дизельного топлива.

21 июля в Ыру из экскаватора украли 100 литров горючего. В промежутке с 16 июля по 20 июля в волости Пайсту в деревне Интсу было проникновение на хутор, откуда украли 4 табуретки, комод и сундук.

20 июля в 1.10 от Пярну в сторону Вильянди ехала машина Ауди, водитель которой был пьян. Полиция остановила машину и лишила Райво (1971г.р.) который был за рулем в состоянии алкогольного опьянения, прав. Составлен протокол.

22 июля в 23.40 в волости Хуммули на дороге Тырва-Йэти-Валгярвэ полиция и пограничный патруль остановили машину VAZ, которой управлял Маргус (1988 года) в алкогольном опьянении. Поли-

ция отвезла его в вытрезвитель. На него было заведено криминальное дело.

В промежутке с 19 по 21 июля в Вильянди на дороге Рейну с газона находящегося там учреждения украли 3 флага с символической фирмой.

25 июля в 00.20 сообщили в полицию, что в волости Хааслава в деревне Ройу съехала с дороги и перевернулась машина Фольксваген. Полиция выяснила, что машиной управлял Дмитрий (1967 года), который был в состоянии алкогольного опьянения. Его отвезли на экспертизу, а затем в вытрезвитель. Машину отогнали на платную парковку.

24 июля в 16.35 сообщили полиции о том, что в Тарту около дома на дороге Калда колются два мужчины. Полиция задержала одного из них и оформила его на срочные процедуры.

22 июля в 16.00 в волости Хааслава в деревне Ройу на 12 км дороги Тырванди-Ройу-Уникола Фольксваген Гольф, которым управлял пьяный Янус (1969 года), съехал дороги и перевернулся на крышу. Водителя отвезли в Тартускую клинику, откуда после оказания первой помощи отпустили домой.

22 июля в 8.40 в Тарту на улице Ильматсалу Виталий (1982 года) около магазина избил охранника (1988 года). По этому факту заведено криминальное дело. Несколькими минутами ранее этот же мужчина украл в магазине 7 пачек рыбной икры на сумму 629,30 крон. Полиция оформила протокол и отвела мужчину на наркотическую экспертизу, а уже после этого его отвели к следователю.

20 июля в Тарту на площадке Разкоя компания заказала себе еду на сумму 1600 крон, после того, как они поели, убежали, не заплатив по счёту. По этому факту заведено криминальное дело.

22 июля с 9.30 до 15.00 в Тарту на улице Кицберг было проникновение в квартиру, из которой украли два фотоаппарата, 4 фотообъектива, ноутбук, наличные деньги, часы.

В ночь на 22 июля в Тарту на бульваре Тамме со стройки украли различные строительные инструменты на сумму 50 000 крон.

## Грабители выбирают пьяных

*Редкий день обходится без сообщений о нападениях на людей с целью грабежа*

Руководитель криминального отдела Пыхьяской префектуры полиции Прийт Пяркна говорит, что по статистике, в 2007

году из 526 зарегистрированных на территории префектуры (Таллин и Харьумаа) разбоев выявлен подозреваемый в 208 случаях (40%). В первом полугодии текущего года зарегистрировано 275 грабежей, из них в 104 случаях установлен подозреваемый.



*Бывает, что грабители нападают и в светлое время суток. Фото: Постимезэ*

Как правило, разбой совершается в темное время суток, в большинстве случаев жертва внезапного нападения находится в нетрезвом состоянии, и это осложняет раскрытие пре-

ступления, так как потерпевший в лучшем случае может перечислить список похищенного.

"Типичная жертва грабежа — нетрезвый мужчина, идущий поздно вечером или ночью в одиночестве по безлюдной улице", — рассказал Пяркна, добавив, что на женщин нападают редко.

Чаще всего, по его словам, вышедшего из бара пьяного мужчину подкарауливает компания молодых людей, которые просят сигарету, после чего избивают жертву и забирают ценные вещи. Напасть могут и сзади, нанеся удар по голове.

Etv24.ee

## Лже-полицейский пытался обмануть жительницу Пярну

24 июля в Пярну некий лже-полицейский снова пытался обмануть пожилую женщину.

В 5 часов вечера 78-летней жительнице Пярну позвонили. Говоривший по-русски неизвестный сообщил ей по телефону, что ее проживающий в Москве сын попал в автоаварию, и для того чтобы выручить его из тяжелой ситуации, нужны деньги.

"К счастью, женщина обманщику платить не стала, а сообщила о его звонке в полицию. В Ляэнеской префектуре завели уголовное дело по статье о мошенничестве", - сообщила

пресс-секретарь Ляэнеской префектуры полиции Кая Куук.

По ее словам, такие попытки мошенничества были отмечены в Пярну один раз в июне и четыре раза в конце мая. Каждый раз это был звонок говорившего по-русски мужчины, звонил он также тем, для кого русский является родным языком.

Полиция рекомендует всем, кому поступают подобные телефонные звонки, тщательно проверять информацию, и вместо того, чтобы платить жуликам деньги, обращаться в полицию. BNS

## Мусор останется в Эстонии

В следующем году в Южной Эстонии закроют несколько свалок, которые не отвечают требованиям Европейского Союза.

К 16 июля 2009 года в Эстонии будет закрыто несколько свалок, не отвечающих европейским требованиям, и, как результат, в южной части республики не останется практически ни одного места для сбора мусора.

Ближайшие свалки располагаются в Пярнуском и Йыгева-ском уездах, соответственно в Пайкузе и Торма, на расстоянии более ста километров.

"На сегодняшний день самым реальным вариантом нам представляется вывоз мусора

в Пайкузе, однако нами рассматриваются и несколько других возможностей", - сказал представитель Валгаского центра окружающей среды Рихо Кару. "Первоначально, в качестве запасного варианта мы рассматривали латвийские свалки, однако позже нам стало известно, что тамошний министр высказался категорически против подобного шага".

Сейчас идет оценка влияния на окружающую среду в Сангасте, что в Валгаском уезде, где может быть построен центр переработки мусора, способный принять практически весь мусор Южной Эстонии.

# ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



## Работники тюрем не смогут носить пирсинг и зеленые волосы

Министерство юстиции разработало новые правила, касающиеся внешнего вида работников тюрьмы. Среди прочего, новый порядок обязывает носить только черную обувь, умеренно пользоваться косметикой и духами, а также запрещает пирсинг и неестественные цвета волос.

Теперь тюремные чиновники не смогут, будучи в служебной форме, носить цепочки и браслеты, а кольца и серьги не должны быть вызывающих цветов и форм или содержать символы стран, оккупировавших Эстонию.

Серьги разрешено носить только в ушах, размер украшений не должен превышать 10 мм, кольца могут быть только обручальные или школьные.

Согласно новым правилам, волосы работников тюрем не могут окрашены в вызывающий неестественный цвет, а прическа должна быть корректна.

Кроме этого, макияж и маникюр женщин не должны быть яркими, а усы и бороды мужчин подстрижены. В постановлении также сказано, что парфюмерными изделиями следует пользоваться умеренно.



## За полгода досрочно освободились 416 заключенных

За первые шесть месяцев 2008 года судом были досрочно освобождены 416 человек.

В течение 2007 года предварительно были отпущены из тюрем 1225 человек, сообщили из Министерства юстиции.

В их числе и заключенные, отпущенные на условиях электронной охраны. С момента введения этой системы в мае 2007 года, было установлено 275 электронных браслетов на ноги. На сегодняшний день закончен электронный надзор за 202 людьми.

## Пожар унес жизнь человека

Сигнал о возгорании в однокомнатной квартире одного из домов на улице Уус в Пылва 20 июля поступил в 20.52. Спасательная бригада обнаружила, что в квартире на пятом этаже горела кровать. Находившийся на кровати мужчина погиб. Пожар был потушен через полчаса.

Предполагается, что причиной возгорания стало небрежное курение.

## Эстония становится страной транзита наркотиков

### Полиция Эстонии обнаружила рекордную партию тяжелых наркотиков - свыше 36 килограммов мет-амфетамина.

Стоимость найденных наркотиков на черном рынке могла бы составить 16 миллионов крон. В ходе операции были задержаны 3 подозреваемых, которым грозит до 15-ти лет лишения свободы.

В полиции полагают, что преступники собирались переправить наркотики в Россию или скандинавские страны.

Этого количества хватило бы на 70 тысяч доз. Метамфетамин относится к группе тяжелых наркотиков, его воздействие на организм в несколько раз сильнее, чем у распространенного в Эстонии амфетамина.

"Мы сомневаемся, что он предназначался для эстонского

рынка, поскольку метамфетамин - редкое явление в Эстонии, и в год попадалось всего несколько сотен граммов. А тут сразу такой объем. Мы выясняем, куда его хотели сбыть, он распространен как в России, так и в скандинавских странах", - рассказал "АК" старший комиссар Отдела по борьбе с наркопреступлениями Пыхьяской префектуры полиции Кайдо Кыплас.

В полиции отмечают, что двое из задержанных уже привлекались ранее к уголовной ответственности. Расследование продолжается, и вскоре могут последовать новые аресты.

"Разумеется, эти трое - не последние, проходящие по данному уголовному делу.



Втроем невозможно совершить такое преступление. Это не были простые уличные торговцы", - считает Кайдо Кыплас.

После присоединения Эстонии к зоне Шенгена стражам порядка пришлось столкнуться с активизацией контрабандистов наркотиков, которые зачастую используют нашу страну как перевалочный пункт.

Помимо метамфетамина полицейские обнаружили также 5 килограммов гашиша. Etv24.ee

## Принял Эстонию за Россию

Пьяный водитель грузовой российской фуры, остановленной близ Силламяэ, удивился, увидев полицейских. Он был уверен, что едет по территории России.

Вечером 19 июля полицейский патруль остановил грузовик с российскими номерами, ехавший по Таллинскому шоссе на территории Вайвараской волости в сторону Нарвы. Непосредственно перед этим

бдительные люди сообщили в дежурную часть, что за рулем находится, возможно, пьяный водитель. Информация подтвердилась: водитель - 44-летний россиянин Анатолий находился в состоянии тяжелого опьянения, пишет газета "Северное побережье".

Пьяный Анатолий был уверен, что уже давно едет по территории Российской Федерации. В опломбированном кузове был произведенный в Эстонии кирпич, направляющийся на российские стройки.

Анатолия, сильно поспешившего обмыть свое возвращение на российскую дорогу, поместили на вытрезвление в камеру и утром после составления протокола отпустили. В отношении него полиция вынесет решение о наказании. По закону, за управление в состоянии алкогольного опьянения машиной предусмотрен штраф от 180 до 18000 крон.



## По делу о жестоком убийстве задержаны трое

23 июля полицейские Южной префектуры задержали троих человек, которые могут быть связаны с жестоким убийством, совершенном в Тарту 21 июля.

По словам окружного прокурора Т.Тамм, сейчас троих задержанных допрашивают.

"По предварительным данным, убийству предшествовало распитие алкогольных напитков, однако более точные детали происшествия будут выявлены в ходе следствия", - сказала Тамм BNS.

Труп был обнаружен в Тарту случайным прохожим.

21 июля в 6.50 утра прохожий обнаружил за торговым центром «Эден» труп жестоко убитого мужчины. Тело Тойво 1955 года рождения лежало среди мусорных ящиков.

По факту убийства полиция завела уголовное дело.

BNS

## Почти иголка в стоге сена

В Тарту полицейская собака нашла мобильный телефон, который был отобран злоумышленником у девочки и спрятан в стоге сена.

Полиции удалось задержать грабителя по описанию пострадавшей на улице Пикк в Тарту. В ходе обыска мобильного не обнаружили, поэтому к поискам подключился кинолог со служебной собакой по имени Йост. Через несколько минут собака нашла телефон в стоге сена. После этого гражданин Латвии 1965 г.р. признал свою вину.

По факту случившегося полиция завела уголовное дело.



## Половину экзаменов по вождению на категорию В проваливают

Самой большой проблемой Центра авторегистра (ARK) на сегодняшний день является экзамен по вождению на категорию В, процент успешного прохождения которого в течение последних 6 месяцев оставался в районе 55,8%. В прошлом году этот показатель - 57,8%. Результаты экзамена по вождению на категорию В ежегодно снижаются на процент или два и положительных изменений пока не предвидится.

В теории слабее остальных водители мопедов - процент прохождения экзамена только 38,3%. На втором с конца месте - водители тракторов - 68%. Лучшие по теории - категории А, А1, А2, ВЕ и D.

Лучшие результаты по вождению - у водителей категории D экзамен (более 83% сдающих) и категории А (83%).

Всего за первую половину 2008 года экзамен по теории вождения посетили 25 896 и экзамен по вождению - 27 502 человек. Больше всего проведено экзаменов на категорию вождения В: 20 675 человек посетили теоретическую и 22 700 - практическую часть.



## В чем причина провалов

По мнению главы Союза автошкол (EAKL) Энна Саарда, низкий процент успешного прохождения экзамена по вождению на категорию В обоснован конкуренцией между школами, длинными очередями в Центр авторегистра (ARK) и загруженностью дорожного движения.

По мнению Саарда, в связи с падением рождаемости в стране, автошколам сейчас не хватает учеников, поэтому приходится снижать цены, что отражается на качестве и объеме образования.

Второй фактор, влияющий на столь низкий процент сдающих экзамен - длинные очереди в ARK, которые порой достигают 2,5 месяцев. За это время ученик теряет "боевую форму", в которой он прибывает после окончания автошколы.

Третья причина - состояние на дорогах: загруженность дорожного движения растет с каждым годом, а требования к водителям становятся все жестче.

## Спасают не только людей

В Тартуском уезде, в деревне Выипсте, собака упала в колодец глубиной 2-3 метра. К счастью, на помощь бедному животному пришли спасатели и вытащили животное при помощи специальных шнуров.

В Пярнумаа, в деревне Юннасте волости Вяндра, козленок упал в канализационный люк. На свободу козленка извлекли спасатели.



## ТВОРЧЕСТВО НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ

### Ветер...

Вот солнце клонится к закату,  
Гуляет ветер по степи,  
Подобно моря перекату  
Сгибает травы до земли.

Устал, замешкался в овраге,  
Готовя место на ночлег,  
Он утром облаков ватаги  
Гонял, как дерзкий печенег.

А завтра вновь в дорогу  
сборы –  
Туда, где горы и тайга  
Одели снежные уборы,  
Где льдом сковало берега.

Он все на свете тайны знает,  
Его ничем не удивить,  
И люди даже не мечтают  
Его характер укротить.

Вот так и мне бы, словно ветру,  
В свой край любимый улететь  
На встречу к солнечному лету,  
Где можно сердце отогреть.

Туда, где дышится свободно,  
Туда, где любят и поймут,  
Где быть естественной удобно  
И где друзья не предадут.

Летит по миру вольный ветер,  
Нет для него в пути преград.  
Он рад, что в небе  
солнце светит,  
Он морю и простору рад.

Тамара Прокофьева



Л. Пышко

\* \* \*

Тучи пронизаны солнечным светом,  
Напоминают игрушки при этом:  
Зайчики, слоники,  
есть бегемотик.

- Кто там еще?  
Посмотреть так охота!  
А еще лучше коснуться б рукой  
Как ты высок,  
небосвод голубой!  
К вечеру тучи все  
расплываются,  
В замки чудесные  
вдруг превращаются.  
Сказка вечерняя,  
в дом не спеши!  
Художник,  
картину скорее пиши!

В. Сокок

### За чистоту!

Члены Валкской молодежной думы организуют очистку Варжуните (Коннаоя – Лягушачье-го ручья) и благоустройство этой территории. Специалист городской думы по работе с молодежью Иоланта Дудзинска написала проект, и сейчас уже начаты работы по очищению и благоустройству берегов ручья. Планируется оборудовать игровую площадку и восстановить качели, которые были здесь раньше.

### Против пожаров

В Валке начата установка противопожарной системы в основной школе, в детском саду «Пасацина» и в городской думе. Приобретение аппаратуры и установка стоит 35 000 латов. Городская дума взяла для этой цели кредит в банке.

## НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

### ВАЛГА

До 31 июля

Передвижные выставки, посвященные истории охраны границ в Эстонии  
*Валгаский музей*

С 28 июля до 1 августа

Международный симпозиум деревянной скульптуры  
Открытие – 28 июля в 12.00  
Закрытие – 1 августа в 17.00  
*Площадка перед Валгаским Культурным центром*

С 5 до 26 августа

По вторникам в 18.00  
Соревнования по петанку  
*Площадка для петанка на берегу Педели*  
Т.Каттай. Тел. 520 2962

С 6 августа

Выставка «Жизнь и деятельность валгасцев в изгнании» - Борис Кулль  
Открытие 6 августа в 16.00  
*Валгаский музей*

8 августа в 15.00

Турнир по настольному теннису  
Младшая возрастная группа (7-13 лет)  
*Валгаский открытый молодежный центр*

8 августа в 19.00

Концерт органной музыки  
В рамках таллиннского органного фестиваля  
Джеймс Дэвид Кристье (орган, США)

Билеты: 40 крон, для пенсионеров и учащихся – 35 крон  
*Валгаская Яановская церковь*

### ВИЛЬЯНДИ

Международная выставка «Мужчина и женщина»  
*Новый художественный музей*

### ТАРТУ

С 28 июля до 3 августа

Шестнадцатый турнир по спортивному ориентированию среди студентов  
[www.easl.ee](http://www.easl.ee)

1–2 августа

Соревнования по многоборью, посвященные памяти Фреда Куду  
[kultuuriaken.tartu.ee](http://kultuuriaken.tartu.ee)

1–3 августа

XIV Международный молодежный турнир по футболу на кубок Таммека (Tammeka Cup)  
[www.jktammeka.ee](http://www.jktammeka.ee)

3 августа

II Тартуский марафон на роликовых лыжах  
[www.tartumaraton.ee](http://www.tartumaraton.ee)

5–10 августа

V Фестиваль хорового пения Северной Европы и Прибалтики  
[www.kooriyhing.ee](http://www.kooriyhing.ee)

### Лето, отпуск, природа, погода

## Нежный ритм и злое слово

На пляже, когда лежишь, уткнувши нос в ладони, не только отдаёшься солнечным лучам, но невольно воспринимаешь звуки. Звуки моря и ветра, и человеческие голоса. Так меня отвлек от ленивого лежания свежий ясный голос:



- Что, так понравилась? Так подойди!  
Я села и посмотрела на пляжных соседей. Я их давно заметила. Две молодые женщины. Стройны, хороши. Блондинка больше лежала, а брюнетка то ложилась, то садилась, то вставала, потому что рядом с ней возился в песке малыш лет трёх. Ему то попить, то что-то пожевать, то поправить. Одним словом, беспокойное хозяйство. Из-за ног лежавшей блондинки прошёл

вперёд высокий парень, в куртке, с сумкой, бутылкой воды в руках, и встал перед девушками. Его-то и пригласила брюнетка. Разговор продолжался, и не сказать, что я внимательно к нему прислушивалась. Но вот парень присел перед девушками, поставил рядом башмаки и бутылку с водой и начал открывать сумку. И, когда молния была расстегнута, моим глазам открылся неожиданный на пляже предмет. Не доставая полностью барабана из сумки, парень нежно отбил ладонями ритм. Тихий, негромкий, довольно сложный. Это было настолько неожиданно. Я прислушалась. До меня долетали только звуки продолжающегося тихого, как шёпот, нежного ритма и отдельные слова. «Да, мы выступаем, проект,

приходите...» Общались, в основном, брюнетка, но блондинка тоже с интересом приподняла голову, и, кажется, больше вслушивалась в шелестящий ритм, чем в слова. Так продолжалось довольно долго. И всё прервалось самым неожиданным образом. Вскочил на ноги взошедший в песке малыш. Лицо его перекопилось какой-то неприятно взрослой гримасой, и резко раздалось совершенно неожиданное для малыша слово: - Отлипни! Отлипни! Мать бросилась к нему. Честно сказать, я не знаю, чем закончилась эта история. Что-то отвлекло от этого события. А фотографии остались.

Тамара Прокофьева

## Учиться и действовать самостоятельно

19-23 августа в Пылвамаа в третий раз пройдёт экологический фестиваль «Жизнь будет зеленее» («Rohelisem elu»). В этот раз особое внимание будет уделено учёбе, регистрации на курсы уже открыта. В программе фестиваля курсы и учебные поездки, в которых люди смогут попрактиковаться в своих умениях.

Так, например, в течение недели будут проходить фотоконкурс Малев Тооме, знакомство с местной кухней и экологией строений, курсы по рукоделию. Также будет возможность посетить хутора с Алексеем Туровским.

Отдельная программа семинара «От профи к профи» (Profiit profile) приглашает 22 августа организации и специалистов организации работы по охране окружающей среды обменяться опытом. Программа курсов есть на странице экологического фестиваля. Регистрация открыта.

В субботу, 23 августа, пройдут мероприятия для всей семьи, которые в этот раз будут проходить в крестьянском народном музее Карилатси. Последний день фестиваля будет полон интерес-

ных занятий – можно будет принять участие в деятельности рабочих комнат и услышать советы мастеров. Своя программа будет и у детей.

На семинаре об окружающей среде слово получат Алексей Туровский, Эпп Петроне, Марек Страндберг и Анне Луйк.



Дополнительную информацию можно найти по адресу: [www.ecofest.ee](http://www.ecofest.ee).

## Открыт инфопункт в Раади

В этом году в течение всего лета в парке Раади открыт информационный пункт, в котором можно услышать много интересного об Эстонском Национальном Музее и об истории парка Раади. Также есть возможность на месте купить горячие напитки и полюбоваться природой.

Инфопункт открыт с понедельника по пятницу с 12.00 до 18.00

Парк Раади открыт каждый день с 7.00 до 22.00.

Эстонский Национальный Музей в Раади находится по адресу: Нарва мнт., 177.

Трийну Силлер  
Пресс-секретарь ЭНМ  
735 0429

# Летние хлопоты садовода *июль*

## Растение недели

На своей родине, в тропиках Южной Америки, филодендроны живут в условиях высокой влажности и тепла. Форма листьев у них может быть разной — расщепленной, копьевидной.



Иногда листья напоминают сердце или гитару. Некоторые виды имеют бархатистые листья.

Среди филодендронов встречаются растения-лианы и не лианы. Лианам в комнате необходимо соорудить опору. **Самый лучший способ — свернуть из пластиковой сетки трубу и заполнить ее влажным мхом или торфом (такое сооружение напоминает толстый ствол).** Поставьте сверху в трубу небольшой горшок.

### Любопытные сведения

#### Размножение воздушными отводками

На зрелом участке стебля примерно на 50 см ниже верхушки снимают часть коры. Далее оборачивают это место полиэтиленовым пакетом, который крепко привязывают с двух сторон — выше и ниже надреза. Внутри пакета нужно положить влажный сфагнум (содержимое пакета должно покрывать надрез).

Через месяц-два внутри пакета появятся корешки. Тогда отводок можно отделить от материнского растения.

**Периодически подливайте в него воду, чтобы субстрат всегда оставался влажным.** Воздушные корешки растения, прорастая внутрь, получают дополнительное питание. Пересаживают растение через три года.

Размножают черенками и воздушными отводками.

Филодендрон хорошо растет в комнатах северной ориентации (поближе к окну) или в глубине светлой комнаты, исключение — пестролистный вид, которым требуется больше света.

## Филодендрон



Не обрезайте воздушные корни филодендрона, направьте их в почву — ваше растение получит дополнительное питание, и будет выглядеть более здоровым и красивым.

## Цветы в старых башмаках

### Материалы:

Нож  
Пара старых ботинок  
Почвенная смесь

### Растения:

Набор растений для клумб - бальзамин, пеларгония, вербена, анютины глазки, лобелия.

**Это чудесный способ использования старых ботинок, при этом, чем больше их размер, тем лучше. Этот пример наглядно показывает, что для посадки растений может пригодиться почти любой предмет, лишь бы он имел в основании несколько дренажных отверстий.**

## Оригинальная идея



Попробуйте создать композиции из растений в таких отслуживших свой срок вещах, как старый футбольный мяч, спортивная сумка и даже вышедшая из моды шляпа, и ваш контейнер будет иметь неповторимый и оригинальный вид.

## Поливаем огород

Помимо целенаправленных подкормок решающую роль для здорового роста огородных культур играют своевременные поливы. Например, такие культуры, как сельдерей, томаты, капуста и огурцы, которые дают плоды в виде клубней, корнеплодов или ягод, надо поливать на всем протяжении их роста — с июня и до сентября. **Имейте в виду, что выливая литр воды на 1 м<sup>2</sup> почвы, вы промачиваете ее всего на 1 см.** А чтобы вода проникла на глубину 20—30 см, где располагается основная масса корней, нужно выливать 15—20 л. В жаркую летнюю погоду этого количества воды едва хватает на 4—7 дней. Чем больше гумуса содержится в почве, тем выше ее водоудерживающая способность. Старайтесь поливать в прохладные утренние часы. Вечерние поливы привлекают слизней — опасных вредителей для многих овощных культур.

### Подкормки для овощей.

При использовании минеральных удобрений придерживайтесь доз, указанных на пакетах. Слишком высокие дозы не повысят урожая, но могут привести к такой концентрации солей в почвенном растворе, что пострадают корни, а в овощах увеличится содержание нитратов.



1. С помощью ножа очень осторожно сделайте несколько отверстий между подошвой и кожей для обеспечения дренажа.



2. Наполните ботинки почвой, протолкнув ее подальше в носок, чтобы там не осталось воздуха.



3. Посадите растения, подобные пеларгонии, которые подойдут для засушливого места, и вербены, которые свесятся через край.



4. Посадите анютины глазки контрастных цветов и выющиеся лобелии. Лобелия потребует мало места и изящно перевернется через край ботинка.



5. "Башмаки" нуждаются в ежедневном поливе, и растения в них будут лучше цвести, если раз в неделю в воду добавлять удобрение.

Статью подготовила Елена (Elenium) по материалам книги "Практическая энциклопедия цветоводства" <http://www.flowersweb.info>

## Расписание Богослужений

в храме

**Владимирской иконы Божией матери**  
Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

**30 июля Ср**  
17.00 Акафист  
Пресвятой Богородице

**1 августа Пт**  
17.00 Всенощное бдение

**2 августа Сб**  
**Пророка Божия Или, прп. Серафима Саровского чудотворца**  
9.00 Божественная Литургия

**Неделя 7-я по Пятидесятнице**

**3 августа Вс**  
**Собор Смоленских святых.**  
9.00 Божественная Литургия

**6 августа Ср**  
17.00 Акафист  
свв. блгвв. кнн. Борису и Глебу

**9 августа Сб**  
17.00 Всенощное бдение

## Погода в августе

По предварительным прогнозам синоптиков, в августе на большей части Латвии (а Эстония вот она, рядышком) ожидается все такая же переменчивая погода, то есть нас ждет переменная облачность и временами дожди. Средняя температура днем около +20...+22 градусов, чуть теплее в конце месяца: до +23...+26 градусов.

В первой декаде августа переменная облачность, временами будут идти дожди. По ночам будет от +10 до +14 градусов тепла. Днем столбик термометра будет показывать всего от +18 до +21 градуса тепла.

Вторая декада с 11 по 20 августа, ожидается преимущественно облачная погода, с небольшими дождями. Ночная температура около +13...+15 градусов. Днем от 18 по западным районам, до +22...+24 в центре и на востоке Латвии.

В третьей декаде августа будет все так же облачно, временами с прояснениями, временами возможны дожди. По ночам будет около +12...+16 градусов. Днем около +20...+22 градусов, в отдельные дни до +25...+27 градусов. <http://pribalt.info/pogoda.php>

### Уважаемая Светлана Викторовна Шабунина!

Всегда в свой срок приходят юбилеи

И грустью озаряя, и теплом, И по не раз исхоженной аллее

Мы с новым чувством в этот день идем.

Итожим что-то, что-то вспоминаем

В кругу родных, знакомых и друзей

И в новый круг судьбы своей вступаем,

В котором будет новый юбилей.

Редакция

## Симпозиум деревянной скульптуры

С 28 июля по 1 августа на площадке напротив Валгаского Дома Культуры проходит международный симпозиум деревянных скульптур «Риу 2008».

Симпозиум был открыт 28 июля и закроется 1 августа в 17.00.

Скульптуры будут изготавливать Хироко Коно (Япония), Бриан Флун (США), Отто Пильгард (Дания), Юрис Осис (Латвия), Петро Романюк (Украина), Ирина Чистякова (Россия) и Янош Дриенёвски (Венгрия), а также Райли Ильмсаллу, Кульдар Моор, Тоомас Митт, Ормар Тамм и Ранно Уйбопуу из Эстонии.

Этот симпозиум уже девятый.

На фото из архива газеты: Веселый оркестр на симпозиуме «Дерево - 2005»





# Детский уголок

## Ребусы



<http://www.detskiy-mir.net>



Большой добродушный пес лизнул ребенка. Малыш испугался и заплакал. Мать всполошилась:  
- Он тебя укусил?  
- Нет, он меня попробовал.

## Этот "монстрик" - египетская кошка



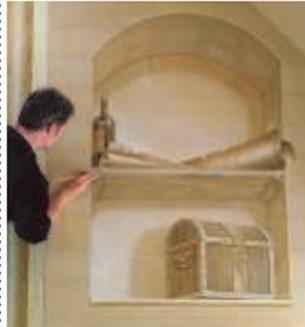
Автор: Игорь Спивак

## Здания библиотек в Канзас-Сити (Миссури, США)



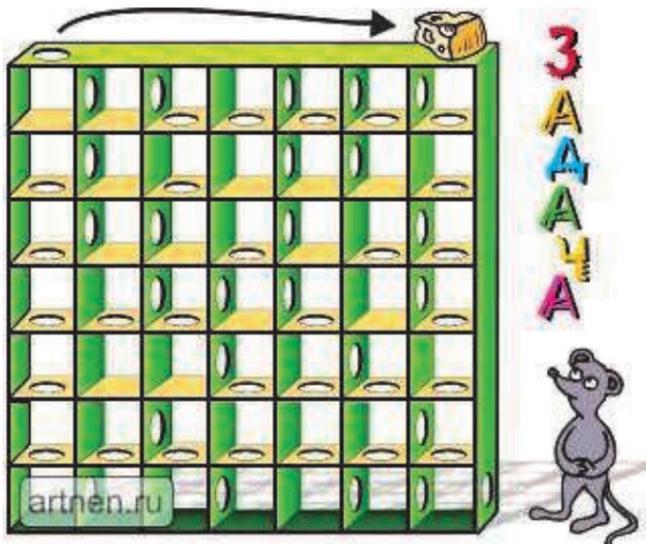
Вот как оригинально оформлены здания библиотек в американском городе Канзас-Сити

## Так создают объемные обои



Мальчик пришел с папой в родильный дом посмотреть на братика. Санитарка выносит младенца, на ручке у него прикреплена бирка.  
- Смотри, папочка, он действительно новый! Даже этикетку снять не успели.

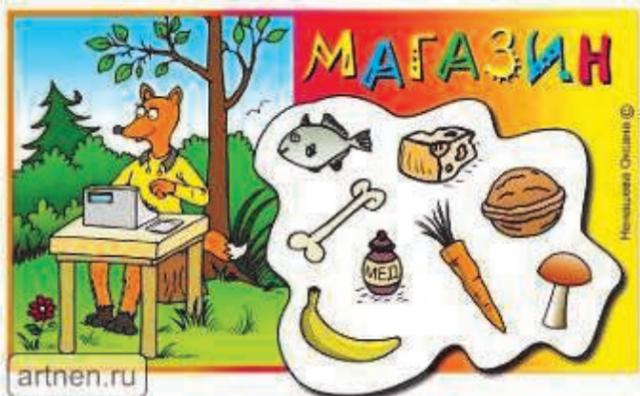
## Мышкин лабиринтик



Чтобы получить сыр, мышке нужно пройти через очень сложный лабиринт и найти выход из него. Это будет непростая задача! Зато какая вкусная награда ждет мышку! А ты сможешь не заблудиться в лабиринте?

Автор Оксана Ненашева <http://www.artnen.ru>

## Лисичкин магазин



Лисичка открыла в лесу магазин. Угадай, для каких животных продаются эти товары?

## Африканская мода

### Детки летом



## Детей лечат собаки

Недоходное Эстонское общество помощи и канис-терапии (то есть арт-терапии с использованием собак) организует возможность для детей-инвалидов пообщаться с собаками.



Дети с особыми потребностями провели день на природе в Рокка-аль-Маре, они играли на берегу моря по специальной оздоровительной методике, в которой используются подготовленные соответствующим образом собаки. Детей также ожидало гриль-угощение.

Общество было учреждено в апреле этого года, оно действует на добровольных началах. Участники этого общества в сотрудничестве со специалистами обучают собак, чтобы их можно было использовать в реабилитационных программах для инвалидов.

BNS



## Секреты Марьи Ивановны

### Рыба в картофельной «шубке»

Судака разделяем на кусочки, солим, перчим, я еще добавила сок лимона в рыбу. Натираем сырой картофель на сред-

ней терке, можно добавить и натертой морковки, отжимаем лишний сок, чуть присаливаем и обваливаем нашего судачка в картофельно-морковной "шубке". Обжариваем сначала с одной стороны до золотистого цвета, потом - с другой. Я еще накрывала крышкой и еще минут 5 потушила. Получается сочная рыба внутри плюс почти картофель - фри сверху



### Салат из помидоров и грецких орехов

На 4 помидора: 1 луковица; ½ стакана грецких орехов; 3 зубчика чеснока; 3 ст.л. подсолнечного масла; соль; молотый черный перец. Нарезать помидоры тонкими дольками, лук полукольцами. Измельчить грецкие орехи. Выдавить чеснок через чеснокодавильку. Смешать давленный чеснок, соль, черный перец, подсолнечное масло. Разложить на тарелку дольки помидор, сверху выложить лук.



Рассыпать на овощи измельченные грецкие орехи. Залить подсолнечным маслом с чесноком и солью. Поставить в холодильник минут на 30.

**OÜ MVT Haldus** Продаёт в городе Валга колотые дрова, длина по желанию 30-60 см. Дрова берёзовые для камина - 50 л мешок - 35 ЕЕК, обрезки 50 л мешок - 20 ЕЕК, торф. брикет. + 372 514 8309

Массаж. Вильянди, Леола, 10 58047460. Тийа

Маляры-штукатуры ищут работу. Быстро и недорого. 58030981.

OÜ Palu Pui продаёт дрова, длина по желанию. Т. 5348 4899

Льготные кредиты без залога до 15000 крон. Кроме того, под залог автомобиля, недвижимости или под поручительство. Тел. 7 302 155, 53 456 498, [www.kiirnaen24.ee](http://www.kiirnaen24.ee), Александри 1-36, Тарту

### «PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга  
Открыт каждый день по адресу: Петсери, 8а.

### Просим посетить магазин «Рико»

Наш новый адрес  
Кунгла, 22. Валга  
Время работы 7.30-21.00

СРОЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ДОЛГОВ вне суда и в суде, советы. Пярну, Выру, Тарту. т. 555 188 99, Lõunalaenu OÜ, [www.lounalaenu.ee](http://www.lounalaenu.ee)

Продаётся 3-комн. кв. в Валга, Куперьянови, 66. Т. 53323432.



Посетите наши Магазины в Валга!  
Яама пуйестез, 10.  
Пярна пуйестез, 3

Добро пожаловать в кафе-магазин!  
(Maiasmokk) Кёйе, 1, Валга

В ассортименте большой выбор кондитерских изделий.  
Рабочее время:  
Пн-Пт 9.00-18.00  
Сб 9.00-14.00

### Lõunalaenuud

### КРЕДИТЫ БЕЗ ЗАЛОГА до 7000 крон

При большем кредите залог - машина (останется Вам) или недвижимость. Плата за обслуживание 0.- кр.

Деньги сразу.

В Пярну - 54 54 5999

В Тарту - 56 808 166

В Выру - 56 808 199

Lõunalaenuud OÜ - [www.lounalaenuud.ee](http://www.lounalaenuud.ee)

### ЯКОВИ АУТО

### ВОЙНА ЦЕН!

Все цены в августе -10%  
Исключая оригинальные автомобильные запчасти

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ

Тел. 7679345, 7679346, 58587799. OÜ Arellos, Якоби 9, Валга

### Магазин «LUMEHVELVES»



Кунгла 4, Валга  
Предлагаем кондиционеры.  
Цены начиная с 6500.-

### С юбилеем!

Уважаемая Мария Арсентьева!  
Поздравляем с 85-летием!  
Такою жизнь прожить не просто,

Желаем встретить девяносто,  
Не знать нужды и не болеть.  
И долго-долго не стареть,  
Здоровья крепкого, стального  
Пусть будет Ангел твой с тобою.

Уважаемая Светлана Шабунина!

Юбилей подкрался снова,  
И хотим мы пожелать  
Вам отличного здоровья,  
Чтоб вовек не унывать.  
Долго-долго жить желаем,  
Оставайтесь же такой,  
Мы какой Вас любим, знаем:  
Милой, доброй и простой.

### С днем рождения!

Уважаемые Ольга Вещезерова  
Мария Арсентьева  
Ольга Сташкова  
Иван Коняев  
Мария Журавлева  
Пусть радости Вас не забудут,  
Болезни дорог не найдут,  
Здоровье, веселье и счастье  
Всегда в Вашем доме живут.

Уважаемые Анна Николаева  
Евдокия Критенко  
Виктор Приймак  
Надежда Артемова  
Рита Гредзене  
Людмила Транкова

Желаем здоровья, тепла и добра,  
Чтоб все неудачи сгорели дотла,  
Чтоб жить не тужить до ста лет довелось.  
Пусть сбудется все, что еще не сбылось.  
Общество пенсионеров  
Уважаемые

Елена Владимировна Нилендере  
Иван Иванович Малаханов

Любовь, уважение, признание  
Заслужены честным трудом,  
О долге Вы помните прежде,  
О личных удобствах потом.  
Здоровья и счастья желаем,  
Чтоб жить вам светло, припевая,  
Не знать ни тревог, ни нужды,  
Вы всем, кто вас знает, нужны!

Редакция

### Поздравляем именинников!

29 июля - Павел, Алевтина, Валентина, Юлия  
30 июля - Леонид, Маргарита, Марина  
31 июля - Иван  
1 августа - Василий, Степан, Роман  
2 августа - Илья  
3 августа - Иван  
4 августа - Мария  
6 августа - Борис, Глеб, Роман, Кристина

Продаю. ВАЗ 2106 (86г.) в отл. состоянии и гараж на ул. Соо в Валга. Тел. 56618989

ПРОДАЁТСЯ  
МОТОБЛОК МБ НЕВА  
Тел. 56618989

Сдам двухкомнатную квартиру с печным отоплением в центре Валга. 300 кр + коммунальные платежи (12 кр/м2) + страховка. Тел. 56634269



### Аист-цветовод

Увидеть цветочную клумбу в гнезде аиста вы можете в Валга - около железнодорожного переезда на углу улиц Выру и Раудтез.  
Фото Н.Нусберге

## Юбилей в начале августа

В начале августа отмечают юбилей сразу два населенных пункта Валкского района.

Один из них совсем молодой: Стренчи празднует свое 80-летие. Стренчи - это город в Валкском районе Латвийской Республики, расположенный на правом берегу реки Гауя, в её верхнем течении. Железнодорожная станция на линии Рига — Валга.

По традиции жители городка превращают центральные улицы — Ригас и Валкас - в настоящее царство цветов. До 1 августа все желающие могут записаться на участие в конкурсе «Цветы нашему городу». 2 августа цветочные композиции смогут оценить не только члены жюри, но и все, кто будет любоваться красотой и щедростью природы и фантазией и вкусом создателей композиций. Юбилейные мероприятия начнутся 1 августа в 19.00. 2 августа - праздник будет продолжаться целый день до самой ночи.



Программа праздника на сайте: <http://www.strenci.lv/zinas.htm>



Фото Л. Лышко



У второго юбилера возраст посolidнее — 80 лет исполняется Трикате, поселку в Валкском районе. И снова море цветов. На зеленом газоне огромные цветочные цифры — 800. Юбилей, на который приглашают всех, кто когда-либо жил, учился, работал или родился в Трикате, будут отмечать три дня. 1 августа — это поход в историю. Церемония открытия состоится в Доме культуры. Здесь будут демонстрироваться картины многовековой истории Трикаты. «800 мгновений Трикаты» - так называется выставка, на которой покажут фотографии, документы, старинные предметы быта, мебель, изделия, созданные охотниками и т.д. Многие экспонаты собраны жителями Трикаты.



Второй день — ярмарка. А это и разные товары, и концерты, и игры, аттракционы. Изюминка дня — рыцарский турнир. Невозможно представить праздник без знаменитых трикатских сыров. Они будут показаны в широком ассортименте. Еще и дегустация состоится — можно будет, например, отведать суп с сыром рокфор. В этот же день соберутся на свою встречу выпускники Трикатской школы, у которой тоже юбилей — 70 лет. Запланированы посещение культовых мест, выступление духового оркестра, концерт с артистами всех возрастов, начиная с самых маленьких, и, конечно, салют и бал — до первых петухов. В третий день тех, у кого еще сохранились силы после двух праздничных дней, приглашают прогуляться по тропе, где их будут поджидать разнообразные препятствия. Завершится праздник торжественным богослужением и концертом Валмиерского камерного хора в Трикатской церкви.

Соболезнуем Ирине Лялиной в связи со смертью отца  
Коллектив «M.A.S.I.kompani»